LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration de la gestion de l'eau
Division du Laboratoire

ESSAI
OFFICE LUXEMBOURGEOIS D'ACCREDITATION ET DE SURVEILLANCE
NUMERO D'ACCREDITATION: 1/004
ISO/CEI 17025

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-04230 - 21-04234

Référence du Laboratoire: **2021/1241**

Requérant: **Mons. Dan MUNO**
Reçu le: **14/06/2021**
Début de l'analyse: **14/06/2021**
Objet de l'analyse: **Contrôle CF et OP - paramètres groupe A**

Adresse destinataire

Adm. Comm. Kehlen
Mons. Dan MUNO
15, rue de Mamer
L-8280 Kehlen

Tél: 309191 505
Fax: 309191 500

Ce rapport comporte **12** pages et ne peut être reproduit partiellement sans accord explicite du laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'analyse. Le laboratoire n'est pas responsable pour les informations fournies par le client qui peuvent affecter la validité des résultats.

Dans le cas où le laboratoire n'a pas été chargé de l'étape d'échantillonnage, les résultats s'appliquent à l'échantillon tel qu'il a été reçu.

Lexique:

#	paramètre sous accréditation
(1)	méthode interne basée sur la norme indiquée
(2)	méthode interne
VG	valeur-guide (non-respect marqué en rouge)
VL	valeur-limite (non-respect marqué en rouge)
S	paramètre mesuré en sous-traitance
n.d.	paramètre non déterminé suite à un problème technique
v.c.	voir commentaire

2021/1241

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration de la gestion de l'eau
Division du Laboratoire

Rapport 2021/1241 V1
du 24/06/2021
Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-04230 - 21-04234
Réf. Laboratoire: 2021/1241

ESSAI OLAS OFFICE LUXEMBOURGEOIS D'ACCREDITATION ET DE SURVEILLANCE NUMERO D'ACCREDITATION: 1/004 ISO/CEI 17025

N° échantillon:	**21-04230**	Date de début des analyses:	**14/06/2021**
Votre référence:	**Dondelange**		
Info complémentaire :	**rue de la montée**		
Nature de l'échantillon:	**eau de distribution**		
Prélevé le:	**14/06/2021 à**	Prélevé par:	**FISCH - Adm. Comm. Kehlen**
Type d'échantillonage:	**échantillonage hors accréditation - ponctuel**		
Objectif ISO 19458:	**B** (information client)		

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			**15.0**	°C		

MICROBIOLOGIE

BACTÉRIES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	**<1**	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	**<1**	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	**<1**	cfu/100ml		<1
Germes revivifiables 36°C	#	ISO 6222	**<1**	cfu/ml	<20	
Germes revivifiables 22°C	#	ISO 6222	**<1**	cfu/ml	<100	

PHYSICO-CHIMIE

CARACTÉRISTIQUES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	**propre**			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	**incolore**			
Odeur		SOP 11300 (2)	**inodore**			

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
pH	#	ISO 10523	**7.6**		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	**19.5**	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	**504**	µS/cm	<2500	
Turbidité	#	ISO 7027	**<0.50**	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	**22**	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		**28**	d°f		

IONS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	**12**	mg/l	<250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	**23**	mg/l		<50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	**37**	mg/l	<250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	**5.2**	mg/l	<200	

Rapport 2021/1241 V1
du 24/06/2021
Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-04230 - 21-04234
Réf. Laboratoire: 2021/1241

ESSAI OLAS OFFICE LUXEMBOURGEOIS D'ACCREDITATION ET DE SURVEILLANCE NUMERO D'ACCREDITATION: 1/004 ISO/CEI 17025

IONS	Note	Méthode	**Résultat**	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	**<2.0**	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	**104**	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	**4.5**	mg/l		
NUTRIMENTS	Note	Méthode	**Résultat**	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	**<0.02**	mg/l	<0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 6777	**<0.01**	mg/l		<0.50

Résultats validés le 24/06/2021 par JHO

Rapport 2021/1241 V1
du 24/06/2021
Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-04230 - 21-04234
Réf. Laboratoire: 2021/1241

ESSAI olas OFFICE LUXEMBOURGEOIS D'ACCREDITATION ET DE SURVEILLANCE NUMERO D'ACCREDITATION: 1/004 ISO/CEI 17025

N° échantillon:	**21-04231**	Date de début des analyses:	**14/06/2021**
Votre référence:	**Nospelt**		
Info complémentaire :	[redacted]		
Nature de l'échantillon:	**eau de distribution**		
Prélevé le:	**14/06/2021 à**	Prélevé par:	**FISCH - Adm. Comm. Kehlen**
Type d'échantillonage:	**échantillonage hors accréditation - ponctuel**		
Objectif ISO 19458:	**B** (information client)		

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			**15.5**	°C		

MICROBIOLOGIE

BACTÉRIES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	**<1**	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	**<1**	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	**<1**	cfu/100ml		<1
Germes revivifiables 36°C	#	ISO 6222	**1**	cfu/ml	<20	
Germes revivifiables 22°C	#	ISO 6222	**<1**	cfu/ml	<100	

PHYSICO-CHIMIE

CARACTÉRISTIQUES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	**propre**			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	**incolore**			
Odeur		SOP 11300 (2)	**inodore**			

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
pH	#	ISO 10523	**7.6**		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	**20.4**	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	**504**	µS/cm	<2500	
Turbidité	#	ISO 7027	**<0.50**	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	**22**	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		**28**	d°f		

IONS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	**11**	mg/l	<250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	**23**	mg/l		<50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	**37**	mg/l	<250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	**4.8**	mg/l	<200	

Rapport 2021/1241 V1
du 24/06/2021
Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-04230 - 21-04234
Réf. Laboratoire: 2021/1241

ESSAI OLAS OFFICE LUXEMBOURGEOIS D'ACCREDITATION ET DE SURVEILLANCE NUMERO D'ACCREDITATION: 1/004 ISO/CEI 17025

IONS	Note	Méthode	**Résultat**	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	**<2.0**	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	**105**	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	**4.4**	mg/l		
NUTRIMENTS	Note	Méthode	**Résultat**	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	**<0.02**	mg/l	<0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 6777	**<0.01**	mg/l		<0.50

Résultats validés le 24/06/2021 par JHO

Rapport 2021/1241 V1
du 24/06/2021
Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-04230 - 21-04234
Réf. Laboratoire: 2021/1241

ESSAI OLAS OFFICE LUXEMBOURGEOIS D'ACCREDITATION ET DE SURVEILLANCE NUMERO D'ACCREDITATION: 1/004 ISO/CEI 17025

N° échantillon:	**21-04232**	Date de début des analyses:	**14/06/2021**
Votre référence:	**Kehlen**		
Info complémentaire :	[redacted]		
Nature de l'échantillon:	**eau de distribution**		
Prélevé le:	**14/06/2021 à**	Prélevé par:	**FISCH - Adm. Comm. Kehlen**
Type d'échantillonage:	**échantillonage hors accréditation - ponctuel**		
Objectif ISO 19458:	**B** (information client)		

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			**15.0**	°C		

MICROBIOLOGIE

BACTÉRIES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	**<1**	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	**<1**	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	**<1**	cfu/100ml		<1
Germes revivifiables 36°C	#	ISO 6222	**<1**	cfu/ml	<20	
Germes revivifiables 22°C	#	ISO 6222	**<1**	cfu/ml	<100	

PHYSICO-CHIMIE

CARACTÉRISTIQUES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	**propre**			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	**incolore**			
Odeur		SOP 11300 (2)	**inodore**			

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
pH	#	ISO 10523	**7.6**		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	**20.7**	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	**504**	µS/cm	<2500	
Turbidité	#	ISO 7027	**<0.50**	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	**22**	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		**28**	d°f		

IONS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	**11**	mg/l	<250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	**23**	mg/l		<50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	**37**	mg/l	<250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	**4.8**	mg/l	<200	

Rapport 2021/1241 V1
du 24/06/2021
Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-04230 - 21-04234
Réf. Laboratoire: 2021/1241

ESSAI OLAS OFFICE LUXEMBOURGEOIS D'ACCREDITATION ET DE SURVEILLANCE NUMERO D'ACCREDITATION: 1/004 ISO/CEI 17025

IONS	Note	Méthode	**Résultat**	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	**<2.0**	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	**106**	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	**4.5**	mg/l		
NUTRIMENTS	Note	Méthode	**Résultat**	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	**<0.02**	mg/l	<0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 6777	**<0.01**	mg/l		<0.50

Résultats validés le 24/06/2021 par JHO

Rapport 2021/1241 V1
du 24/06/2021
Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-04230 - 21-04234
Réf. Laboratoire: 2021/1241

ESSAI OLAS OFFICE LUXEMBOURGEOIS D'ACCREDITATION ET DE SURVEILLANCE NUMERO D'ACCREDITATION: 1/004 ISO/CEI 17025

N° échantillon:	**21-04233**	Date de début des analyses:	**14/06/2021**
Votre référence:	**Keispelt**		
Info complémentaire :	[redacted]		
Nature de l'échantillon:	**eau de distribution**		
Prélevé le:	**14/06/2021 à**	Prélevé par:	**FISCH - Adm. Comm. Kehlen**
Type d'échantillonage:	**échantillonage hors accréditation - ponctuel**		
Objectif ISO 19458:	**B** (information client)		

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			**14.5**	°C		

MICROBIOLOGIE

BACTÉRIES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	**<1**	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	**<1**	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	**<1**	cfu/100ml		<1
Germes revivifiables 36°C	#	ISO 6222	**<1**	cfu/ml	<20	
Germes revivifiables 22°C	#	ISO 6222	**<1**	cfu/ml	<100	

PHYSICO-CHIMIE

CARACTÉRISTIQUES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	**propre**			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	**incolore**			
Odeur		SOP 11300 (2)	**inodore**			

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
pH	#	ISO 10523	**7.6**		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	**20.2**	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	**504**	µS/cm	<2500	
Turbidité	#	ISO 7027	**<0.50**	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	**22**	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		**28**	d°f		

IONS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	**11**	mg/l	<250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	**23**	mg/l		<50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	**36**	mg/l	<250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	**4.8**	mg/l	<200	

Rapport 2021/1241 V1
du 24/06/2021
Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-04230 - 21-04234
Réf. Laboratoire: 2021/1241

ESSAI OLAS OFFICE LUXEMBOURGEOIS D'ACCREDITATION ET DE SURVEILLANCE NUMERO D'ACCREDITATION: 1/004 ISO/CEI 17025

IONS	Note	Méthode	**Résultat**	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	**<2.0**	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	**105**	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	**4.5**	mg/l		
NUTRIMENTS	Note	Méthode	**Résultat**	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	**<0.02**	mg/l	<0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 6777	**<0.01**	mg/l		<0.50

Résultats validés le 24/06/2021 par JHO

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration de la gestion de l'eau
Division du Laboratoire

Rapport 2021/1241 V1
du 24/06/2021
Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-04230 - 21-04234
Réf. Laboratoire: 2021/1241

ESSAI OLAS OFFICE LUXEMBOURGEOIS D'ACCREDITATION ET DE SURVEILLANCE NUMERO D'ACCREDITATION: 1/004 ISO/CEI 17025

N° échantillon:	**21-04234**	Date de début des analyses:	**14/06/2021**
Votre référence:	**AEP-206-93**	**Commune de Kehlen**	**Kehlen**
Info complémentaire :	**Ecole préscolaire Pavillon (Kehlen)**		
Nature de l'échantillon:	**eau de distribution**		
Prélevé le:	**14/06/2021 à**	Prélevé par:	**FISCH - Adm. Comm. Kehlen**
Type d'échantillonage:	**échantillonage hors accréditation - ponctuel**		
Objectif ISO 19458:	**B** (information client)		

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			**15.5**	°C		

MICROBIOLOGIE

BACTÉRIES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	**<1**	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	**<1**	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	**<1**	cfu/100ml		<1
Germes revivifiables 36°C	#	ISO 6222	**7**	cfu/ml	<20	
Germes revivifiables 22°C	#	ISO 6222	**<1**	cfu/ml	<100	

PHYSICO-CHIMIE

CARACTÉRISTIQUES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	**propre**			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	**incolore**			
Odeur		SOP 11300 (2)	**inodore**			

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
pH	#	ISO 10523	**7.6**		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	**20.7**	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	**504**	µS/cm	<2500	
Turbidité	#	ISO 7027	**<0.50**	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	**22**	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		**28**	d°f		

IONS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	**11**	mg/l	<250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	**23**	mg/l		<50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	**37**	mg/l	<250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	**4.8**	mg/l	<200	

Rapport 2021/1241 V1
du 24/06/2021
Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-04230 - 21-04234
Réf. Laboratoire: 2021/1241

ESSAI OLAS OFFICE LUXEMBOURGEOIS D'ACCREDITATION ET DE SURVEILLANCE NUMERO D'ACCREDITATION: 1/004 ISO/CEI 17025

IONS	Note	Méthode	**Résultat**	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	**<2.0**	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	**106**	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	**4.5**	mg/l		
NUTRIMENTS	Note	Méthode	**Résultat**	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	**<0.02**	mg/l	<0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 6777	**<0.01**	mg/l		<0.50

Résultats validés le 24/06/2021 par JHO

Appréciation:

Les échantillons sont conformes aux normes en vigueur pour une eau potable en ce qui concerne les paramètres analysés.

Les résultats sont indiqués sans considérer les incertitudes de mesure. Des renseignements supplémentaires sur les méthodes d'analyse et les incertitudes sont disponibles sur simple demande.

Par ailleurs une déclaration de conformité ou de non-conformité par rapport à une exigence réglementaire ne tient pas compte de l'incertitude de mesure de la méthode d'analyse.

Informations spécifiques concernant les eaux potables:

L'appréciation concernant une eau potable se rapporte au règlement grand-ducal modifié du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine.

Les résultats bactériologiques sont à interpréter selon la norme ISO 8199:

<1 :	organismes non-détectés dans le volume étudié
1-3 :	organismes présents dans le volume étudié
4-9 :	nombre estimatif d'organismes présents dans le volume étudié

Informations spécifiques concernant les eaux de surface:

Les normes de qualité environnementale (NQE) se basent sur le règlement grand-ducal du 15 janvier 2016 relatif à l'évaluation de l'état des masses d'eau de surface et sont exprimées en valeur moyenne annuelle. Pour les paramètres réglementés le "très bon état" est marqué en bleu, le "bon état" est marqué en vert. En cas de non-respect de la NQE le résultat d'analyse est marqué en rouge.

Les normes suivantes sont appliquées aux échantillonnages sous accréditation:

ISO 19458 :	analyses microbiologiques
ISO 5667-1 :	techniques d'échantillonnage
ISO 5667-3 :	conservation et manipulation des échantillons
ISO 5667-5 :	échantillonnage de l'eau potable des usines de traitement et du réseau de distribution
ISO 5667-6 :	rivières et cours d'eau
ISO 5667-10 :	eaux usées
FD T90-523-1:	guide d'échantillonage pour le suivi de la qualité des eaux dans l'environnement

J. Hoffmann

Responsable laboratoire

Digitally signed by Jerry Hoffmann
Date: 2021.06.25 08:26:38 +02'00'